



12/24/2017

路城華人基督教會 Louisville Chinese Christian Church



上週出席人數 Last Week's Attendance

主日崇拜	Sunday Worship	142 人
會員大會	Congregation meeting	70 人
青少年主日學	Youth Sunday School	22 人
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	10 人
兒童主日學	Children Sunday School	22 人
兒童崇拜	Children Worship	17 人
禱告會((週日)	Prayer Meeting (Sunday)	1 人
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	58 人
愛家團契	Loving Family Fellowship	21 人
青少年團契	Youth Fellowship	24 人

奉獻報告 Offering Report

2017 年度預算	2017 Annual Budget	\$240,000.00
12 月預算	December 2017 Budget	\$25,962.00
12 月累積奉獻	December 2017 Total Offering	\$20,401.00
2017 年累積奉獻	2017 Total Offering	\$219,115.50

下主日事奉人員 Next Week's Service Personnel (12/31/2017)

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	吳麗圓姊妹 Iris Howard
翻譯員 Interpreter	蔡沐華弟兄 Frank Cai
司琴 Pianist	連琇瑛姊妹 Sirena Wu
領唱 Hymn Leader	吳麗圓姊妹 Iris Howard
招待、收奉獻人員	周光耀弟兄 Richard Zhou
Usher & Offering Collection	董細芬姊妹 Dona Dong

其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食(12/24/2017)

Cleaning & Cooking Team

本週清潔第四組:孫明永 Mingyong Sun
 下週清潔第五組:余 真 James Yu
 下週伙食第五組:黃霏霏 Fei Fei Chao

週五團契(12/29/2017)

Friday night Fellowship

Cell Group

主題：成全聖徒，各盡其職，建立基督的身體(弗 4:12)

**Theme: Prepare God's people to serve and build up
The body of Christ. (Ephesians 4:12)**

主日中英合堂崇拜:早上九點四十五分 除 1/14 外

Bilingual Sunday Worship: 9:45am except 1/14

主日中英分堂崇拜:中文堂 9:45am; 英文堂 11:15am

Separate Sunday Worship: Chinese: 9:45 am; English: 11:15am

成人主日學: 主日早上十一點十五分 Adult Sunday School: 11:30am

兒童崇拜: 主日早上十一點十五分 Children Worship: Sunday 11:30am

禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting: Wednesday 7:30pm

周日早上九點十五分 Prayer Meeting: Sunday 9:15 am

青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity: Friday 7:30pm

家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship: Friday 7:30pm

6120 Lovers Lane, Louisville, KY 40291

☎(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



主日崇拜程序
二零一七年十二月二十四日

序樂 靜默

以讚美感恩來敬拜

宣召 路加福音 2:8-14
讚美詩歌 147 聽啊! 天使高聲唱 領詩 / 會眾
153 奇妙聖嬰

禱告
詩歌 140 天使初報聖誕佳音

以宣講來敬拜

讀經 以賽亞書 57:19, 約翰福音 14:27 司會
祝福、兒童離場 房正豪牧師
信息 天地間的大事
詩歌 108 信徒齊來頌讚 領詩 / 會眾

以奉獻來敬拜

奉獻詩歌 151 明星燦爛 領詩 / 會眾
奉獻禱告 司會

以肢體關懷來敬拜

歡迎/報告 司會
祝禱 房正豪牧師
詩歌 133 平安夜 會眾
殿樂 默禱感恩

司會 蔡 軍弟兄	司琴 蔡林孝澤弟兄	翻譯員 胡欣瀾姊妹
領唱 吳麗圓姊妹	招待、收奉獻人員 Larry Marlow、黃明珍姊妹	
插花 戴美娟姊妹	音响、投影 邢嶸弟兄 及青少年志願者	

ORDER OF WORSHIP
December 24, 2017

Prelude Meditation

WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING

Call to Worship Luke 2:8-14
Hymns of Praise 147 Hark! The herald Angels Sing H. L./Cong.
153 What Child Is This
Prayer
Hymn 140 The First Noel

WORSHIP THROUGH PROCLAMATION

Scripture Reading Isaiah 57:19, John 14:27 Worship Leader
Blessing & Dismissal of Children Pastor Steven Fang
Sermon **The biggest Thing in the World**
Hymn 108 Come, Christians, Join to Sing H. L./Cong.

WORSHIP THROUGH OFFERING

Offertory Hymn 151 Midnight Stars make Bright H. L./Cong.
Offertory Prayer Worship Leader

WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP

Welcome/ Announcements Worship Leader
Benediction Pastor Steven Fang
Hymn 133 Silent Night Cong.
Postlude Silent Meditation

Worship leader Jun Cai	Pianist Austin Tsailin	Interpreter Emily Hu
Hymn Leader Iris Howard	Usher/Collect Offering Larry Marlow、Mingzhen Marlow	
Floral Mei Hsueh	Sound Booth/Projection Rong Xing and Youth	

教會事工報告

1. 歡迎第一次來崇拜的新朋友, 請介紹自己並請會後與我們共進午餐。
2. 教會將製作新的通訊錄, 請會友及常來的朋友提供個人, 家庭資料及相片, 詳情請洽邱清忠弟兄。如您家中有小孩參與我們的教會, 也請提供全家合照並請寄至 lccc6120@gmail.com, 註明兒童事工。
3. 路城華人教會在上週日 12/17 舉行的會員大會已選出胡海天弟兄為新任職事並通過 2017 年的預算。
4. 教會十二月於收集慕拉第聖誕捐款, 請開支票給教會並在備註上註明 "Lottie Moon" 捐款。
5. 今天午餐時間, 牧師將與在外工作或學習回來過節的青年共進午餐。彼此認識。詳情請洽胡海天弟兄。
6. Joseph Dohorey 弟兄將於 1/7/2018 在本教會受洗, 如有其他朋友願意在同一天受洗的, 請洽房牧師。
7. 請大家為 1/21/2018 主日後的"報稅專題" 禱告, 求主帶領更多朋友來到我們教會。
8. 鼓勵姐妹們參加 BSF 中文討論組 (1 月 9 日開始)。本年度學習羅馬書。同時也有小學到高中學生的討論組, 同樣的學習進度。時間: 每周二晚上 6:55-8:40。地點: Lyndon Baptist Church, 8025 New La Grange Rd, Louisville, KY 40222.
9. 為上週在教會所舉辦的聖誕清唱劇來感謝讚美主。特別感謝青少年樂團的家長們辛苦的接送。

日期	題目	經文	重點
12/31	七"好"過一生	約翰三書 1:2-4	活得開心

背誦經文: 馬太福音 18:11

11 人子來, 為要拯救失喪的人。

Church Announcements

1. We welcome any new friends today for the first time. Please introduce yourself. There will be love meals provided after Sunday school. Please join us after the service.
2. Please be included in our new Church Directory for members and frequently attending family members. Provide your personal or family information along with a family photo to Brother Jack Chiu. For further questions please contact Jack. Please encourage parents whose children regularly attend our church to participate; we would appreciate their family photo and information. Please request those parents to send email to: lccc6120@gmail.com, memo, children ministry.
3. LCCC congregation meeting was held on last Sunday 12/17. We elected Brother Haitian Hu as our new deacon and also passed our 2017 budget.
4. Our church will continue collecting the Lottie Moon Christmas Offering until the end of the year. Please write your check to LCCC and write in "Lottie Moon" in your check memo line.
5. Today at lunch time, pastor Fang would like to eat lunch with all the college students and working young adults returning home for the Christmas break. This will be an opportunity for fellowship and sharing of life experiences. For detail, please contact Brother Haitian Hu.
6. On Sunday, 1/7, Brother Joseph Dohorey will be baptized in our church. We encourage others contemplating baptism to consider making the 7th of January your day of commitment as well, please contact Pastor Fang for guidance.
7. Please pray for the "How to file Tax" seminar that will be held on 1/21, right after our Sunday worship. We ask God to bring more friends to this event.
8. Sisters are encouraged to attend the BSF Chinese discussion group, which will start on 1/9. Currently, they are studying the Book of Romans. Time: Every Tuesday night 6:55-8:40 pm. Location: Lyndon Baptist Church, 8025 New La Grange Rd, Louisville, KY 40222.
9. Praise the Lord for last week's Christmas cantata in the church. Specially thanks to the parents of our youth ensemble for their supporting.

Date	Title	Verses
12/31	Seven "Good" of the Life	3 John 1:2-4

Memory Verse Matthew 18:11

¹⁴The Son of Man came to save what was lost.